

TIESAS SPRIEDUMS (piekt? pal?ta)

2013. gada 18. j?lij? (*)

Valsts atbalsts – LESD 107. un 108. pants – “Selektivit?tes” nosac?jums – Regula (EK) Nr. 659/1999 – 1. panta b) punkta i) apakšpunkts – Past?vošs atbalsts – Tiesiskais regul?jums par sabiedr?bu ien?kuma nodokli – Ciesto zaud?jumu atskait?šanas iesp?ja – Atskait?šanas neiesp?jam?ba ?pašnieka mai?as gad?jum? – Atk?pju pieš?iršana – Nodok?u iest?žu r?c?bas br?v?ba

Lieta C-6/12

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Korkein hallinto-oikeus* (Somija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2011. gada 30. decembr? un kas Ties? re?istr?ts 2012. gada 3. janv?r?, tiesved?b?

P Oy.

TIESA (piekt? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?js T. fon Danvics [*T. von Danwitz*], tiesneši A. Ross [*A. Rosas*], E. Juh?ss [*E. Juhász*] (referents), D. Šv?bi [*D. Šváby*] un K. Vajda [*C. Vajda*],

?ener?ladvok?te E. Šarpstone [*E. Sharpston*],

sekret?rs M. Aleksejevs [*M. Aleksejev*], administrators,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2012. gada 22. novembra tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *P Oy* v?rd? – *O. A. Haapaniemi, asianajaja*,
- Somijas vald?bas v?rd? – *J. Heliskoski* un *S. Hartikainen*, p?rst?vji,
- V?cijas vald?bas v?rd? – *T. Henze* un *K. Petersen*, p?rst?vji,
- Eiropas Komisijas v?rd? – *I. Koskinen, R. Lyal* un *T. Maxian Rusche*, p?rst?vji,

noklaus?jusies ?ener?ladvok?tes secin?jumus 2013. gada 7. febru?ra tiesas s?d?,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t atbilst?gos Savien?bas ties?bu valsts atbalsta noteikumus.

2 Š? s l?gums tika iesniegts str?d? starp P Oy (turpm?k tekst? – “P”) un sabiedr?bu ien?kuma nodok?u jaut?jum? kompetentaj?m valsts iest?d?m par šo iest?žu atteikumu pieš?irt tai iesp?ju, kas princip? ir paredz?ta piem?rojamaj? valsts tiesiskaj? regul?jum?, atskait?t zaud?jumus, ko t? tika cietusi, un p?rnest šos zaud?jumus uz n?kamajiem finanšu gadiem.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Savien?bas ties?bas

3 Padomes 1999. gada 22. marta Regulas (EK) Nr. 659/1999, ar ko nosaka s?ki izstr?d?tus noteikumus [LESD 108]. panta piem?rošanai (OV L 83, 1. lpp.), 1. pant? ar nosaukumu “Defin?cijas” ir paredz?ts š?di:

“Šaj? regul?:

[..]

b) “past?vošais atbalsts” ir:

i) neskarot 144. un 172. pantu Akt? [par Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošan?s nosac?jumiem un piel?gojumiem l?gumos, kas ir ES pamat? (OV 1994, C 241, 21. lpp., un OV 1995, L 1, 1. lpp., turpm?k tekst? – Pievienošan?s akts], jebk?ds atbalsts, kas past?v?ja pirms L?guma st?šan?s sp?k? attiec?gaj?s dal?bvalst?s, t.i., atbalsta sh?mas un individu?ls atbalsts, kurš ieviests pirms [un] joproj?m ir piem?rojams p?c L?guma st?šan?s sp?k?;

[..].”

Somijas ties?bas

4 1992. gada 30. decembra Likuma Nr. 1535/1992 par ien?kuma nodokli (*Tuloverolaki*, turpm?k tekst? – “TVL”) 117. pant? ar nosaukumu “Zaud?jumi un zaud?jumu atskait?šana” ir paredz?ts:

“Konstat?tie zaud?jumi atbilstoši š?s da?as noteikumiem tiek atskait?ti no n?kamo gadu ien?kumiem.

Zaud?jumi tiek atskait?ti t?d? sec?b?, k?d? tie ir radušies.”

5 Š? likuma 119. pant? ar nosaukumu “Zaud?jumi, kas rodas no uz??m?jdarb?bas darb?bas vai lauksaimniec?bas darb?bas” ir noteikts:

“Zaud?jumi, kas radušies no uz??m?jdarb?bas taks?cijas gada laik?, var tikt p?rnesti un kompens?ti no ien?kumiem, kas g?ti no š?s darb?bas n?kamo desmit gadu laik?, ja rodas pe??a.

Zaud?jumi, kas radušies no uz??m?jdarb?bas, ir zaud?jumu summa, kas apr??in?ta atbilst?gi Likumam par profesion?l?s darb?bas ien?kumiem (*laki elinkeinotulon verottamisesta*), [...].”

6 Saska?? ar š? paša likuma 122. panta ar nosaukumu “?pašnieka mai?as ietekme uz iesp?ju atskait?t zaud?jumus” pirmo da?u sabiedr?bas zaud?jumi netiek atskait?ti, ja gad?, kas tiek nosl?gts ar zaud?jumiem, vai p?c tam vair?k nek? puse t?s akciju vai da?u ir main?jusi ?pašnieku, kurš t?s ir ieguvis cit?di nek? mantojot vai saska?? ar testamentu, vai ar? ir nomain?jusies vair?k nek? puse š?s sabiedr?bas dal?bnieku.

7 Saska?? ar TVL 122. panta trešo da?u, neraugoties uz to, kas paredz?ts pirmaj? da??,

kompetentais nodok?u centrs ?pašu iemeslu d??, ja tas ir vajadz?gs sabiedr?bas darb?bas turpin?šanai, uz pieteikuma pamata var pieš?irt at?auju atskait?t zaud?jumus.

8 Lai izskaidrotu noteikumu, kas ietverts *TVL* 122. panta trešaj? da??, un saska?otu administrat?vo praksi, Somijas Nodok?u ?ener?ldirekcija 1996. gada 14. febru?r? public?ja skaidrojošu v?stuli Nr. 634/348/96, kuras atbilst?gais formul?jums ir š?ds:

“2. Atk?pes pieš?iršanas proced?ra

2.1. At?aujas pieš?iršanas nosac?jumi

Atbilst?gi *TVL* 122. pantam, ja tas ir nepieciešams t?s darb?bas turpin?šanai, [sabiedr?ba] p?c pieteikuma var sa?emt at?auju atskait?t konstat?tos zaud?jumus.

Par ?pašiem iemesliem var tikt uzskat?ti tostarp:

- [?pašuma ties?bu] p?reja no vienas paaudzes otrai;
- uz??mumu p?rdošana darbiniekiem;
- jauna uz??muma, kurš v?l neveic darb?bu, ieg?de;
- ?pašnieka mai?a grupas ietvaros;
- ?pašnieka mai?a sakar? ar san?cijas pl?nu;
- ?pašas sekas nodarbin?t?bai un
- kot?to sabiedr?bu ?pašnieka mai?a.

2.1.1. ?pašie nosac?jumi

TVL 122. panta noteikumu m?r?is ir izvair?ties no t?, ka zaud?jumus nesošie uz??mumi var tikt p?rveidoti prec?s. Ja uz??muma ?pašnieka mai?ai nav iepriekš min?to ?paš?bu, var tikt pieš?irta at?auja atskait?t zaud?jumus.

[..]

2.1.2. Darb?bas turpin?šana

At?auja atskait?t zaud?jumus var tikt pieš?irta, ja š? atskait?šana ir nepieciešama [sabiedr?bas] darb?bas turpin?šanai. Absol?ts nosac?jums var b?t t?ds, ka [sabiedr?ba] turpina veikt savu darb?bu p?c ?pašnieka mai?as. Ja praks? [sabiedr?ba] ir beigusi savu darb?bu un t?s v?rt?ba b?t?b? balst?s uz konstat?tajiem zaud?jumiem, atk?pe nav pieš?irama.”

9 Somijas Nodok?u ?ener?ldirekcijas 1999. gada 17. febru?ra public?taj? Apk?rtrakst? Nr. 2/1999 k? ?pašs iemesls ir min?ta ar? darb?bas paplašin?šana, p?rp?rkot uz??mumus.

Pamatlieta un prejudici?lie jaut?jumi

10 No Tiesai iesnietgtajiem lietas materi?liem izriet, ka *P*, sabiedr?ba, kas dibin?ta 1998. gad?, 2008. gada 3. septembr? l?dza kompetentajai nodok?u iest?dei ?aut tai saska?? ar *TVL* 122. panta trešo da?u atskait?t zaud?jumus, ko t? tika cietusi no 1998. l?dz 2004. gadam, lai gan notikusi ?pašnieka mai?u 2004. gada august?. Uz??muma saimniecisk? darb?ba turpin?j?s p?c š?s ?pašnieka mai?as, k? ar? p?c v?l?kaj?m ?pašnieka mai??m. Kompetent? nodok?u iest?de šo

I?gumu noraid?ja 2008. gada 24. oktobr?, pamatojot ar to, ka *P* nav pier?d?jusi ?pašus iemeslus, uz kuru pamata b?tu pamatota š?das at?aujas pieš?iršana, lai gan notikusi ?pašnieku mai?u.

11 Ar 2009. gada 2. decembra spriedumu *Helsingin hallinto-oikeus* (Helsinku administrat?v?tiesa) noraid?ja *P* pras?bu ar t?diem pašiem mot?viem, k?dus nor?d?ja kompetent? nodok?u iest?de. *P* iesniedza apel?cijas s?dz?bu par šo spriedumu *Korkein hallinto-oikeus*, kura jaut?, vai Savien?bas ties?bu noteikumi valsts atbalsta jom? un it ?paši selektivit?tes krit?rijs, to interpret?jot atbilst?gi r?c?bas br?v?bai, kas šaj? gad?jum? ir nodok?u iest?dei, ir š??rslis pie?emt l?mumu, ar kuru tiek ?auts atskait?t sabiedr?bas zaud?jumus, lai gan notikusi t?s ?pašnieka mai?u, jo par šo pas?kumu nav pazi?ots Eiropas Komisijai atbilst?gi LESD 108. panta 3. punktam.

12 K? uzskata iesniedz?jtiesa, lai nov?rt?tu k?da pas?kuma selektivit?ti, ir j?p?rbauda, vai attiec?gaj? tiesiskaj? regul?jum? šis pas?kums rada priekšroc?bu dažiem uz??mumiem attiec?b? pret citiem uz??mumiem, kas faktisk? un juridisk? zi?? ir l?dz?g? situ?cij?. Nodok?u pas?kumu gad?jum? atskaites punktam šaj? zi?? ir b?tiska noz?me, jo pat pašu priekšroc?bu var konstat?t, tikai to sal?dzinot ar t? saucamajiem "norm?lajiem" nodok?iem.

13 Iesniedz?jtiesa nor?da, ka past?v divas iesp?jas attiec?b? uz š? atskaites punkta noteikšanu. Atbilst?gi pirmajai iesp?jai šo atskaites punktu var veidot visp?r?ja norma par zaud?jumu p?rcelšanu, kas paredz?ta *TVL* 117. un 119. pant?. K? nosaka š? norma, atk?pes pieš?iršana ?pašnieka mai?as gad?jum? sabiedr?bai, atk?pes sa??m?jai, nerada labv?l?g?ku situ?ciju nek? visp?r?j? norm? paredz?t? situ?cija. Atbilst?gi otrajai iesp?jai atsauces punktu veidotu *TVL* 122. panta pirm?s da?as norma, saska?? ar kuru zaud?jumi nav atskait?mi p?c ?pašnieka mai?as. Sal?dzin?jum? ar šo atskaites punktu atk?pes norma *TVL* 122. panta trešaj? da?? pieš?irot nodok?u iest?dei r?c?bas br?v?bu, kas varot rad?t uz??m?jam, atk?pes sa??m?jam, labv?l?g?ku situ?ciju nek? uz??mumam, kuram ties?bas uz atskait?šanu at?aujas proced?r? netika pieš?irtas.

14 Iesniedz?jtiesa ar? nor?da, ka atbilst?gi Tiesas past?v?gajai judikat?rai valsts pas?kumi, ar kuriem ievieš atš?ir?bu uz??mumu starp? un kuri t?d?j?di *a priori* ir selekt?vi, var tikt pamatoti, ja š? atš?ir?ba rodas no sist?mas, pie kuras tie pieder, rakstura vai strukt?ras. Šaj? zi?? t? nor?da, ka ar valsts tiesisko regul?jumu, par kuru ir pamatlīeta, izveidot?s nodok?u sist?mas m?r?is ir nov?rst to, ka uz??mumu zaud?jumi tiek tirgoti vai tie tiek izmantoti ?aunpr?t?gi. Šis risks it ?paši attiecieties uz neakt?viem uz??mumiem, kuri ir cietuši zaud?jumus, kurus citi uz??mumi ar daž?diem l?dzek?iem var?tu censties ieg?d?ties, lai atskait?tu šos zaud?jumus no to pašu pe??as. R?c?bas br?v?ba, kas ir nodok?u iest?dei šaj? gad?jum?, varot tikt apl?kota š?s nodok?u sist?mas ietvaros vis? sav? piln?b?; m?r?is esot pieš?irt iesp?ju atskait?t zaud?jumus visos gad?jumos, kuros netiekot konstat?ts ?aunpr?t?gas izmantošanas risks.

15 Š?dos apst?k?os *Korkein hallinto-oikeus* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

"1) Vai LESD 107. panta 1. punkt? ietvertais selektivit?tes krit?rijs attiec?b? uz at?aujas pieš?iršanas proced?ru saska?? ar [TVL] 122. panta trešo da?u ir j?interpret? t?d?j?di, ka tas nepie?auj zaud?jumu atskait?šanas at?aujas pieš?iršanu ?pašnieku mai?as gad?jum?, ja netiek iev?rota LESD 108. panta 3. punkta p?d?j? teikum? paredz?t? proced?ra?

2) Vai, interpret?jot selektivit?tes krit?riju, it ?paši, lai noteiktu attiec?go subjektu loku, ir j?pamatojas uz [TVL] 117. un 119. pant? ietverto pamatnoteikumu, saska?? ar kuru sabiedr?ba dr?kst atskait?t konstat?tos zaud?jumus, vai ar? ir j?pamatojas uz ties?bu norm?m, kas attiecas uz ?pašnieku mai?u?

3) Vai tad, ja tiek *a priori* uzskat?ts, ka LESD 107. pant? ietvertais selektivit?tes krit?rijs ir

izpild?ts, t?du sist?mu, kas izriet no [TVL] 122. panta treš?s da?as, var uzskat?t par pamatu, t?p?c ka runa ir par nodok?u sist?mai piem?tošu meh?nismu, kas ir vajadz?gs, piem?ram, lai nov?rstu izvair?šanos no nodok?u maks?šanas?

4) K?da noz?me, izv?rt?jot, vai, iesp?jams, past?v pamatojošs iemesls un vai runa ir par nodok?u sist?mai piem?tošu meh?nismu, ir j?pieš?ir nodok?u iest?žu r?c?bas br?v?bas apjomam? Vai attiec?b? uz nodok?u sist?mai piem?tošo meh?nismu tiek pras?ts, lai likuma piem?rot?jam neb?tu r?c?bas br?v?bas un lai iz??muma piem?rošanas nosac?jumi b?tu likum? konkr?ti noteikti?"

Par prejudici?laijiem jaut?jumiem

Par otro l?dz ceturto jaut?jumu

16 Ar otro l?dz ceturto jaut?jumu, kuri ir j?apl?ko kop? un pirmk?rt, iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai t?ds nodok?u rež?ms, k?ds izriet no TVL 122. panta pirm?s un treš?s da?as, atbilst selektivit?tes nosac?jumam k? j?dziena "valsts atbalsts" elementam LESD 107. panta 1. punkta izpratn?, un apstiprinošas atbildes gad?jum? – vai š? panta trešaj? da?? paredz?tais iz??mums ir pamatojams ar faktu, ka tas raksturo nodok?u rež?mu. Iesniedz?jtiesa v?las ar?, lai Tiesa sniedz skaidrojumus par noz?mi, k?da var b?tu kompetento iest?žu r?c?bas br?v?bai, piem?rojot šo rež?mu.

17 Vispirms ir j?atg?dina, ka LESD 107. panta 1. punkt? princip? ir aizliegts atbalsts, "dodot priekšroku konkr?tiem uz??mumiem vai konkr?tu pre?u ražošanai", proti, selekt?vs atbalsts.

18 T? pas?kums, ar kuru valsts iest?des atseviš?iem uz??mumiem pieš?ir nodok?u atbr?vojumu, kas, kaut ar? nav valsts l?dzek?u pieš?iršana, rada sa??m?jiem finansi?li izdev?g?ku st?voki? nek? p?r?jiem nodok?u maks?t?jiem, ir uzskat?ms par valsts atbalstu EKL 107. panta 1. punkta izpratn?. Turpret? priekšroc?bas, kas izriet no visp?r?ji piem?rojama pas?kuma, kurš bez iz??muma piem?rojams visiem saimniecisk?s darb?bas subjektiem, nav valsts atbalsts LESD 107. panta izpratn? (2011. gada 15. novembra spriedums apvienotaj?s liet?s C-106/09 P un C-107/09 P Komisija un Sp?nija/Government of Gibraltar un Apvienot? Karaliste, Kr?jums, I-11113. lpp., 72. un 73. punkts, k? ar? tajos min?t? judikat?ra).

19 Atbilst?gi Tiesas judikat?rai, lai valsts nodok?u pas?kumu kvalific?tu k? selekt?vu, vispirms ir j?identific? un j?p?rbauda kop?j? jeb "norm?l?" piem?rojam? nodok?u sist?ma attiec?gaj? dal?bvalst?. Tieši saist?b? ar šo kop?jo jeb "norm?lo" nodok?u rež?mu, otrk?rt, ir j?nov?rt? un j?nosaka ar attiec?go nodok?u pas?kumu pieš?irt?s priekšroc?bas iesp?jamais selekt?vais raksturs, pier?dot, ka šis pas?kums ir atk?pe no š?s kop?j?s sist?mas, cikt?l ar to tiek ieviestas atš?ir?bas starp tirgus dal?bniekiem, kuri, ?emot v?r? attiec?g?s dal?bvalsts nodok?u sist?mai paredz?to m?r?i, ir faktiski un juridiski l?dz?g? situ?cij? (skat. 2011. gada 8. septembra spriedumu apvienotaj?s liet?s no C-78/08 l?dz C-80/08 Paint Graphos u.c., Kr?jums, I-7611. lpp., 49. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

20 Šaj? zi?? ir j?konstat?, ka š?das kvalifik?cijas priekšnoteikums ir ne tikai atbilst?go ties?bu normu satura p?rzin?šana, bet tas prasa p?rbaud?t to piem?rojam?bu, balstoties uz administrat?vo un tiesu praksi un inform?ciju par šo normu *ratione personae*.

21 T? k? iesniedz?jtiesa nav nos?t?jusi visu šo inform?ciju, Tiesa uzskata, ka t? nevar paust nost?ju par šo kvalifik?ciju.

22 Atbilst?gi Tiesas judikat?rai, lai ar? sa??m?jam priekšroc?bu dodošs, pas?kums neatbilst selektivit?tes nosac?jumam, ja tas ir pamatots ar t?s sist?mas raksturu vai visp?r?jo saturu, kura

sast?vda?a tas ir (2001. gada 8. novembra spriedums liet? C-143/99 *Adria-Wien Pipeline un Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke, Recueil*, I-8365. lpp., 42. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra). T?d?j?di pas?kumu, ar kuru tiek izdar?ta atk?pe no visp?r?j?s nodok?u sist?mas, var pamatoši ar nodok?u sist?mas raksturu vai strukt?ru, ja attiec?g? dal?bvalsts var pier?d?t, ka šis pas?kums tieši izriet no t?s nodok?u sist?mai pamat? esošajiem vai galvenajiem principiem (skat. iepriekš min?to spriedumu apvienotaj?s liet?s *Paint Graphos* u.c., 65. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

23 Šaj? zi?? ir j?nor?da, ka at?aujas sist?mas esam?ba neizsl?dz š?du pamatojumu.

24 Pamatojums ir iesp?jams, ja at?aujas proces? kompetent?s iest?des r?c?bas br?v?ba ir ierobežota ar to nosac?jumu p?rbaudi, kuri ir noteikti, lai sasniegtu identific?jamu nodok?u m?r?i, un š?s iest?des piem?rojamie krit?riji ir rakstur?gi nodok?u rež?mam.

25 Attiec?b? uz kompetent?s iest?des pilnvar?m Tiesas iedibin?t? judikat?ra ir t?da, ka r?c?bas br?v?ba, kas ?auj šai iest?dei noteikt pieš?irt? pas?kuma sa??m?jus vai nosac?jumus, nav uzskat?ma par visp?r?ja rakstura (šaj? zi?? skat. 1999. gada 29. j?nija spriedumu liet? C-256/97 *DM Transport, Recueil*, I-3913. lpp., 27. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

26 T? t?das at?aujas sist?mas, kas ?auj p?rnest zaud?jumus uz n?kamajiem finanšu gadiem, par k?du ir pamatieta, piem?rošana neb?tu princip? uzskat?ma par selekt?vu, ja kompetentaj?m iest?d?m, lemjot par l?gumu pieš?irt at?auju, ir tikai t?da r?c?bas br?v?ba, ko ierobežo t?di objekt?vi krit?riji, kas nav sveši ar attiec?go tiesisko regul?jumu izveidotajai nodok?u sist?mai, k? m?r?is nov?rst zaud?jumu tirdzniec?bu.

27 Savuk?rt, ja kompetentaj?m iest?d?m ir plaša r?c?bas br?v?ba noteikt uz t?da nodok?u sist?mai sveša krit?rija pamata k? nodarbin?t?bas nodrošin?šana pieš?irta pas?kuma sa??m?jus un nosac?jumus, šo pilnvaru ?stenošana t?d?j?di ir j?uzskata par t?du, kas dod “priekšroku konkr?tiem uz??mumiem vai konkr?tu pre?u ražošanai” sal?dzin?jum? ar p?r?jiem, kas, ?emot v?r? š? rež?ma m?r?i, faktisk? un juridisk? zi?? ir l?dz?g? situ?cij? (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu apvienotaj?s liet?s Komisija un Sp?nija/Government of Gibraltar un Apvienot? Karaliste, 75. punkts).

28 Šaj? zi?? no iesniedz?jtiesas l?muma izriet, ka Somijas Nodok?u ?ener?ldirekcija ir izdevusi š? sprieduma 8. punkt? min?to skaidrojošo v?stuli, kur? k? “paši apst?k?i” atk?pes pieš?iršanai no aizlieguma atskait?t zaud?jumus ir uzskait?tas tostarp ?paš?s sekas nodarbin?t?bai.

29 Šaj? zi?? ir j?atg?dina, ka Tiesa ir nospriedusi, ka ar re?ion?l?s att?st?bas vai soci?l?s koh?zijas politikas piem?rošanu nepietiek, lai š?s politikas ietvaros veikts pas?kums b?tu attaisnojams ar valsts nodok?u sist?mas raksturu un sist?mu (šaj? zi?? skat. 2006. gada 6. septembra spriedumu liet? C-88/03 Portug?le/Komisija, Kr?jums, I-7115. lpp., 82. punkts).

30 Lai gan šaj? zi?? no iesniedz?jtiesas l?muma izriet, ka iepriekš min?t? skaidrojoš? v?stule nav juridiski saistoša, ir j?nor?da, ka, ja kompetent? iest?de var?ja noteikt zaud?jumu atskait?juma izmantot?jus, pamatojoties uz t?diem nodok?u sist?mai svešiem krit?rijiem k? nodarbin?t?bas nodrošin?šana, š?du pilnvaru ?stenošana t?d?j?di ir j?uzskata par t?du, kas dod “priekšroku konkr?tiem uz??mumiem vai konkr?tu pre?u ražošanai” sal?dzin?jum? ar p?r?jiem, kas, ?emot v?r? m?r?i, faktisk? un juridisk? zi?? ir l?dz?g? situ?cij?.

31 Tom?r Tiesai nav pietiekami daudz faktu, lai nov?rt?tu nodok?u rež?ma, par kuru ir pamatieta, iesp?jam? selekt?v? rakstura pamatojumu.

32 Š?dos apst?k?os uz otro l?dz ceturto jaut?jumu ir j?atbild, ka t?ds nodok?u rež?ms, par

k?du ir pamatlīeta, var izpild?t selektivit?tes nosac?jumu k? j?dziena “valsts atbalsts” elementu LESD 107. panta 1. punkta izpratn?, ja tiktū konstat?ts, ka atskaites punkta sist?m?, proti, “norm?laj?” sist?m?, ietilpst aizliegums atskait?t zaud?jumus, mainoties ?pašniekam, TVL 122. panta pirm?s da?as izpratn?, attiec?b? pret kuru š? panta trešaj? da?? esoš? at?aujas sist?ma b?tu iz??mums. Š?du rež?mu var pamato ar sist?mas, kur? tas ietilpst, raksturu vai visp?r?jo uzb?vī, jo šīs pamatojums nepie?auj to, ka attiec?b? uz at?auju atk?pties no aizlieguma atskait?t zaud?jumus kompetentajai valsts iest?dei var b?t r?c?bas br?v?ba, kas ?auj balst?t savus at?aujošos l?mumus uz šīm nodok?u rež?mam svešiem krit?rijiem. Tom?r Tiesai nav pietiekami daudz inform?cijas, lai gal?gi lemtu par š?m kvalifik?cij?m.

33 Turkīt ir tīcīs atg?din?ts, ka selektivit?te ir tikai viens no valsts atbalsta, kas nav sader?gs ar iekš?jo tirgu, elementiem. Neesot inform?cijai par šo, Tiesa nav p?rbaud?jusi p?r?jos elementus.

Par pirmo jaut?jumu

34 Ar pirmo jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai LESD 108. panta 3. punkt? noteiktais aizliegums ?stenot iecer?to atbalstu ir š??rslis TVL 122. panta pirmaj? un trešaj? da?? paredz?t? nodok?u rež?ma piem?rošanai.

35 Attiec?b? uz kontroli par to, k? dal?bvalstis pilda t?m ar LESD 107. un 108. pantu uzliktos pien?kumus, ir j??em v?r? p?d?j? min?t? panta noteikumu formul?jums, k? ar? pilnvaras un pien?kumi, ko šie noteikumi nosaka Komisijai, no vienas puses, un dal?bvalst?m, no otras puses.

36 LESD 108. pant? ir noteiktas atš?ir?gas proced?ras atkar?b? no t?, vai atbalsts ir past?vošs vai jauns. Lai gan jauns atbalsts saska?? ar LESD 108. panta 3. punktu ir iepriekš j?pazi?o Komisijai un tas nevar tikt ?stenots, pirms proced?ra nav beigusies ar gal?go l?mumu, past?vošs atbalsts var saska?? ar LESD 108. panta 1. punktu tikt likum?gi ?stenots, kam?r Komisija nav konstat?jusi t? nesader?bu (2012. gada 29. novembra spriedums liet? C-262/11 *Kremikovtzi*, 49. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

37 Š?s kontroles sist?mas ietvaros Komisija un valsts tiesas ?steno atš?ir?gus pien?kumus un pilnvaras (1994. gada 9. augusta spriedums liet? C-44/93 *Namur-Les assurances du crédit, Recueil*, I-3829. lpp., 14. punkts).

38 Valsts ties?s var v?rsties, kad t?m ir pien?kums interpret?t un piem?rot atbalsta j?dzienu, kas paredz?ts LESD 107. panta 1. punkt?, it ?paši, lai noteiktu, vai valsts pas?kumam, kas veikts, neiev?rojot LESD 108. panta 3. punkt? paredz?to iepriekš?j?s kontroles proced?ru, š? proced?ra ir j?veic. Savuk?rt t?s nav kompetentas lemt par valsts atbalsta sader?gumu ar iekš?jo tirgu (2007. gada 18. j?lija spriedums liet? C-119/05 *Lucchini*, Kr?jums, I-6199. lpp., 50. un 51. punkts, k? ar? tajos min?t? judikat?ra).

39 Lai gan Komisijai ir j?p?rbauda iecer?t? atbalsta sader?gums ar iekš?jo tirgu pat gad?jumos, kad dal?bvalsts nepilda LESD 108. panta 3. punkta p?d?j? teikum? noteikto aizliegumu ?stenot atbalsta pas?kumus, valstu tiesas š?d? situ?cij? tikai aizsarg? indiv?du ties?bas l?dz Komisijas gal?gajam l?mumam gad?jum?, ja valsts iest?des neiev?rotu šo aizliegumu (šaj? zi?? skat. 2008. gada 12. febru?ra spriedumu liet? C-199/06 *CELF* un *ministre de la Culture et de la Communication*, Kr?jums, I-469. lpp., 38. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

40 Attiec?b? uz past?vošo atbalstu j?atg?dina, ka LESD 108. panta 1. punkt? Komisijai ir dotas pilnvaras veikt to past?v?gu p?rskat?šanu kop? ar dal?bvalst?m. Š?das p?rskat?šanas rezult?t? Komisija var ieteikt š?m dal?bvalst?m atbilst?gus pas?kumus, kas vajadz?gi sakar? ar kop?j?

tirgus pak?penisku att?st?bu vai darb?bu un, ja nepieciešams, lemt par atbalsta, ko t? uzskata par nesader?gu ar iekš?jo tirgu, izbeigšanu vai groz?šanu.

41 Šis atbalsts ir j?uzskata par likum?gu, kam?r Komisija nav konstat?jusi t? nesader?bu ar iekš?jo tirgu (2010. gada 18. novembra spriedums liet? C-322/09 P *NDSHT/Komisija*, Kr?jums, I-11911. lpp., 52. punkts un taj? min?t? judikat?ra). T?d?j?di š?dos apst?k?os LESD 108. panta 3. punkts nepieš?ir valstu ties?m pilnvaras aizliegt past?voša atbalsta ?stenošanu.

42 Saska?? ar Regulas (EK) Nr. 659/1999 1. panta b) punkta i) apakšpunktu "past?vošs atbalsts" ir, neskarot 144. un 172. pantu Pievienošan?s akt?, jebk?ds atbalsts, kas past?v?ja pirms L?guma st?šan?s sp?k? attiec?gaj?s dal?bvalst?s, t.i., atbalsta sh?mas un individu?ls atbalsts, kurš ieviests pirms [un] joproj?m tiek piem?rojams p?c L?guma st?šan?s sp?k?.

43 Atbilst?gi Tiesai iesniegtajos lietas materi?los esošajai inform?cijai un k? to ir nor?d?jusi gan Somijas vald?ba, gan Komisija, *TVL* 122. panta pirmaj? un trešaj? da?? paredz?tais rež?ms tika ieviests, pirms 1994. gada 1. janv?r? st?j?sp?k? 1992. gada 2. maija Eiropas Ekonomikas zonas l?gums (OV 1994, L 1, 3. lpp.), un to turpin?ja piem?rot p?c š? datuma. Somijas Republika pievienoj?s Eiropas Savien?bai 1995. gada 1. janv?r?.

44 Turkl?t atbilst?gi tam, ko nor?d?ja Komisija, Pievienošan?s akta 144. un 172. pant? paredz?tie apst?k?i, kuros Regulas Nr. 659/1999 1. panta b) punkta i) apakšpunktus par j?dziena "past?vošs atbalsts" defin?ciju nav piem?rojams, uz šo lietu neattiecas.

45 J?atg?dina, ka atbalsta sh?mas piem?rošanas k?rt?bas groz?jumi zin?mos apst?k?os var likt kvalific?t š?du sh?mu k? jaunu atbalstu.

46 Iesniedz?jtiesai ir j?p?rbauta, vai sh?mas, par kuru ir pamatlieta, piem?rošanas k?rt?ba nav tikusi groz?ta.

47 Ja izr?d?tos, ka iesp?jamie groz?jumi ir paplašin?juši rež?ma piem?rojam?bu, var b?t nepieciešams uzskat?t, ka runa ir par jaunu atbalstu, k?d?? ir piem?rojama LESD 108. panta 3. punkt? paredz?t? pazi?ošanas proced?ra.

48 T? rezult?t? uz pirmo jaut?jumu ir j?atbild, ka LESD 108. panta 3. punkts pie?auj, ka t?du nodok?u rež?mu, k?ds ir paredz?ts *TVL* 122. panta pirmaj? un trešaj? da??, kuru gad?jumos, kad tas b?tu kvalific?jams k? "valsts atbalsts", t? "past?voš?" atbalsta rakstura d?? turpina piem?rot dal?bvalst?, kura ir izveidojusi šo nodok?u rež?mu, neskarot LESD 108. panta 3. punkt? paredz?t?s Komisijas pilnvaras.

Par ties?šan?s izdevumiem

49 Attiec?b? uz lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (piekt? pal?ta) nospriež:

- 1) t?ds nodok?u rež?ms, par k?du ir pamatlieta, var izpild?t selektivit?tes nosac?jumu k? j?dziena "valsts atbalsts" elementu LESD 107. panta 1. punkta izpratn?, ja tiktu konstat?ts, ka atskaites punkta sist?m?, proti, "norm?laj?" sist?m?, ietilpst aizliegums atskait?t zaud?jumus, mainoties ?pašniekam, 1992. gada 30. decembra Likuma Nr. 1535/1992 par ien?kuma nodokli (*Tuloverolaki*) 122. panta pirm?s da?as izpratn?, attiec?b? pret kuru š? panta trešaj? da?? esoš? at?aujas sist?ma b?tu iz??mums. Š?du rež?mu var pamato ar sist?mas, kur? tas ietilpst, raksturu vai visp?r?jo uzb?vī, jo šis pamatojums nepie?auj to, ka attiec?b? uz at?auju atk?pties no aizlieguma atskait?t zaud?jumus kompetentajai valsts iest?dei var b?t r?c?bas br?v?ba, kas ?auj balst?t savus at?aujošos

I?mumus uz šim nodok?u rež?mam svešiem krit?rijiem. Tom?r Tiesai nav pietiekami daudz inform?cijas, lai gal?gi lemtu par š?m kvalifik?cij?m;

2) LESD 108. panta 3. punkts pie?auj, ka t?du nodok?u rež?mu, k?ds ir paredz?ts Likuma Nr. 1535/1992 122. panta pirmaj? un trešaj? da??, kuru gad?jumos, kad tas b?tu kvalific?jams k? “valsts atbalsts”, t? “past?voš?” atbalsta rakstura d?? turpina piem?rot dal?bvalst?, kura ir izveidojusi šo nodok?u rež?mu, neskarot LESD 108. panta 3. punkt? paredz?t?s Eiropas Komisijas pilnvaras.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – somu.